



**Spheretech**  
EUROPE®

**DESCRIPTION :** INJECTOR MAXI CLEANER DIESEL est une concentration de dispersants jamais vue pour un additif qui transforme le diesel en puissant agent nettoyeur. Son efficacité évite aux professionnels l'achat d'une machine de nettoyage. Contient des agents « anti-usure » afin de libérer la mobilité mécanique des injecteurs, pompes HP et des ingrédients à effet « catalytiques » pour éliminer les particules accumulées dans le filtre à particules.

**AVANTAGES :** Nettoyage en charge (température) plus efficace qu'en statique • Rétablit les cycles d'injections (injections pilotes, post injections) • Prévient le grippage des turbos à géométrie variable • Rétablit l'efficacité des régénérations du filtre à particules.

**MODE D'EMPLOI :** Verser l'intégralité du produit directement dans le réservoir de carburant (peu importe sa taille) contenant minimum un demi-plein.

**BESCHRIJVING :** INJECTOR MAXI CLEANER DIESEL is een product met een ongeziene concentratie aan dispergerende moleculen die de brandstof omzet in een zeer krachtige reiniger. Door de krachtige werking hoeft de vakman geen reinigingsmachine aan te kopen. Bevat anti-slijtage componenten om de injectoren en de hogedrukpomp los te maken, en componenten met katalytisch effect om de koolstofresten te verwijderen die zich opgestapeld hebben in de DPF.

**VOORDELEN :** Reiniging bij belasting (temperatuur) is veel efficiënter dan onbelast • Herstelt de injectiecyclus • Voorkomt het vastlopen van de turbo met variabele geometrie • Herstelt het regeneratievermogen van de DPF.

**GEBRUIKSAANWIJZING :** Giet de volledige inhoud van de flacon in de brandstoffank (de grootte van de tank heeft geen belang) die minimum halfvol is.

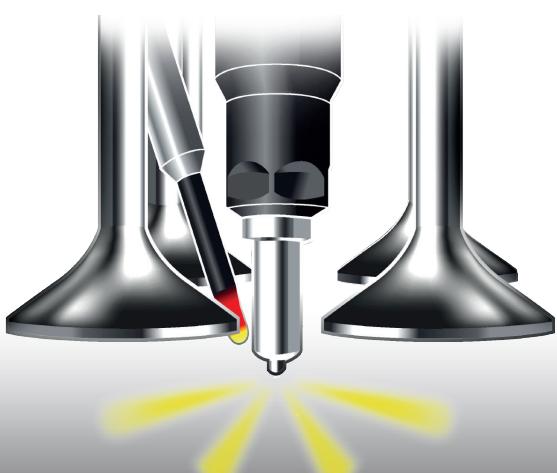
**BESCHREIBUNG :** INJECTOR MAXI CLEANER DIESEL ist eine noch nie dagewesene Konzentration von Dispersionsmitteln in einem Additiv, das Diesel in ein starkes Reinigungsmittel verwandelt. Seine Wirksamkeit erspart Profis den Kauf einer Reinigungsmaschine. Enthält "Anti-Verschleiß"-Wirkstoffe, um die mechanische Beweglichkeit von Einspritzdüsen, HD-Pumpen und "katalytisch" wirkenden Inhaltsstoffen freizusetzen, um die im Partikelfilter angesammelten Partikel zu entfernen.

**VORTEILE :** Reinigung unter Last (Temperatur) wirksamer als statisch • Stellt die Einspritzzyklen wieder her (Piloteinspritzungen, Nacheinspritzungen) • Verhindert das Festfressen von Turbos mit variabler Geometrie • Stellt die Wirksamkeit der Regenerationen des Partikelfilters wieder her.

**GEBRAUCHSANWEISUNG :** Geben Sie das gesamte Produkt direkt in den Kraftstofftank (unabhängig von der Größe), der mindestens eine halbe Tankfüllung enthält.

# injector maxi cleaner

**INJECTEURS DIESEL  
DIESEL INJECTOREN  
DIESELEINJEKTOREN**



injector  
maxi cleaner

**FR. DANGER.** Risque d'explosion si chauffé en ambiance confinée. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gercures de la peau. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. NE PAS faire vomir. Garder sous clef. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale / régionale / nationale / internationale. Contient : Hydrocarbures en C11-C14, n-alcanes, iso-alcanes, cycliques, <2% hydrocarbures aromatiques.

**NL. GEVAAR.** Ontploffingsgevaar bij verwarming in afgesloten toestand. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terechtkomt. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. GEEN braken opwekken. Achter slot bewaren. Inhoud/verpakking afvoeren volgens de plaatselijke / regionale / nationale / internationale voorschriften. Bevat: Koolwaterstoffen, C11-C14, n-alkanen, iso-alkanen, cyclische, <2% aromaten.

**DE. GEFAHR.** Explosionsgefahr bei Erhitzen unter Einschluss. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen KEIN Erbrechen herbeiführen. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt/Behälter gemäß lokalen / regionalen / nationalen / internationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. Enthält: Kohlenwasserstoffe, C11-C14, n-Alkane, iso-Alkanen, cyclischen, <2% Aromaten.



DANGER  
GEVAAR  
GEFAHR



SPHERETECH EUROPE SAS  
8 rue des Entrepreneurs  
59124 - ESCUDAIN - FRANCE  
Phone: +33 (0) 3 27 33 04 10  
[www.ecomaintenance.eu](http://www.ecomaintenance.eu)  
[www.spheretech-europe.com](http://www.spheretech-europe.com)  
[contact@spheretech-europe.com](mailto:contact@spheretech-europe.com)

UFI : WMQ1-R955-200W-WTRA



MADE IN EU Réf : XND05

